

5) Robert Bosch Elektronika Kft.  
Robert Bosch út 2  
3000 HATVAN  
HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1  
DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign  
11) Your Order No.  
550004530301  
Date  
05.05.2022

9) Shipping type  
truck collect. load

25) Dispatch Address

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

7) Pos  
28) Bosch-Order-No.  
Index  
V03  
2510261631

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer  
1000911829  
5) Supplier No.  
0091024089  
LNR  
UJ  
Packb.  
LKZ  
Z abs  
Sov  
KZA

Kbg  
Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

15) additional data customer  
17) Dispatch place  
chHub

20) Incoterms 2010  
Free Carrier  
21) Packing type  
5 PAL

Destination

29) Description of delivery

Control Unit; aTCU-2-9.6

KUEHNE+NAGEL S.r.l.  
ACCENTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata:  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio:  
Quantità Imballi:  
Conformità alle schede d'imballaggio:  
Data controllo:  
Firma

KUEHNE+NAGEL S.r.l.  
Via dei Ciclamini, snc- 70026 Modugno (BA)

07 GIU 2022

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"

Rotation  
Receiver notes

Date  
Name  
bzw Nr

43) Quantity check

44) Quality check/Testreport

45) Receiver

46) Invoice check



NBR96762

BVE13384

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22.

1-15 továbbá 21+22 vonatokat a feladó által kiadott felelősségére.

Veszélyes áruknál az esetleges bizonyságotok kívül a rovat utolsó sorába beírni az osztály, a szám és adott esetben a betű.

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |                                                                      |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |                                                                                                             |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <b>1</b> Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country)<br>Absender (Name, Anschrift, Land)<br>Robert Bosch Elektronikai Kft.<br>Robert Bosch út 2<br>3000 Hatvan<br>HUNGARY                                                                                                                        |  |                                                                      |  | <b>NEMZETKOZI FUVARLEVEL</b><br><b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT</b><br><b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br>A fuvarozásra előtér megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók.<br>This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR)<br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR) |  |                                                                                                             |  |
| <b>2</b> Átvétő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country)<br>Empfänger (Name, Anschrift, Land)<br>Magna PT S.p.A.<br>Via del Ciclamini, 4<br>70026 Modugno (BA)<br>ITALY                                                                                                                           |  |                                                                      |  | <b>16</b> Fuvarozó (Név, cím, ország)<br>Carrier (Name, address, country)<br>Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br><div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 10px auto; width: fit-content;"> <b>AUTODANA GROUP S.R.L.</b><br/>                     J01/294/2006 ; RO 18517892<br/>                     Sebeș, Str. Ciocârliei, Nr.8<br/>                     Jud ALBA - ROMÂNIA                 </div>                                                                                                                                                      |  |                                                                                                             |  |
| <b>3</b> Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország)<br>Place of delivery of the goods (Place, country, date)<br>Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)<br>helység / place / Ort Modugno (BA)<br>ország / country / Land ITALY                                                                              |  |                                                                      |  | <b>17</b> További fuvarozók (Név, cím, ország)<br>Successive carriers (Name, address, country)<br>Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |                                                                                                             |  |
| <b>4</b> Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont)<br>Place and date of taking over of the goods (Place, country, date)<br>Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)<br>helység / place / Ort Hatvan<br>ország / country / Land HUNGARY<br>időpont / date / Datum 20220531 |  |                                                                      |  | <b>18</b> A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései<br>Carrier's reservations and observations<br>Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer<br><div style="font-size: 2em; margin-top: 20px;">22-004842</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                                                                             |  |
| <b>5</b> Mellékelt okmányok Annexed documents<br>Beigefügte Dokumente<br>SAP-898984                                                                                                                                                                                                                            |  |                                                                      |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |                                                                                                             |  |
| <b>6</b> Jel és szám Marks and Nos<br>Kennzeichen und Nummern<br>54                                                                                                                                                                                                                                            |  | <b>7</b> Darabszám Number of packages<br>Anzahl der Packstücke<br>54 |  | <b>8</b> Csomagolás módja Method of packing<br>Art der Verpackung<br>PAL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  | <b>9</b> Áru megnevezése Name of the goods<br>Bezeichnung des Gutes<br>KFZ LU E OR                          |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |                                                                      |  | C M R                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  | <b>10</b> Statisztikai szám Statistical number<br>Statistiknummer<br>6,115.000                              |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |                                                                      |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  | <b>11</b> Bruttó súly (kg) Gross weight in kg<br>Bruttogewicht in Kg<br>6,115.000                           |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |                                                                      |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  | <b>12</b> Térfogat (m³) Volume in m³<br>Umfang in m³                                                        |  |
| <b>13</b> A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés)<br>Sender's instructions (Customs and other formalities)<br>Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)                                                                                                              |  |                                                                      |  | <b>19</b> Fizetendő To be paid by<br>Zu zahlen vom                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  | <b>20</b> Különleges megállapodások Special agreements                                                      |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |                                                                      |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |                                                                                                             |  |
| <b>14</b> Visszatérítés Reimbursement<br>Rückstellung                                                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                      |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |                                                                                                             |  |
| <b>15</b> Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment<br>Frachtzahlungsanweisungen<br>Bérmertve, freight paid, frei<br>Bérmertés nélkül, freight to be paid, unfrei x                                                                                                                      |  |                                                                      |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |                                                                                                             |  |
| <b>21</b> Kiállítás helye, időpontja Established in<br>Ausgefertigt in<br>Hatvan, 2022.05.31<br>Robert Bosch Elektronikai Kft.<br>Robert Bosch út 2.<br>3000 Hatvan<br>HUNGARY<br>EORI: HU0000003018                                                                                                           |  |                                                                      |  | <b>23</b> Fuvarozó aláírása és bélyege<br>Signature and stamp of the carrier<br>AUTODANA GROUP S.R.L.<br>J01/294/2006 ; RO 18517892<br>Sebeș, Str. Ciocârliei, Nr.8<br>Jud ALBA - ROMÂNIA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  | <b>24</b> Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on.....<br>Gut empfangen: Datum am.....<br>2022.05.31 |  |
| <b>22</b> Átvétő aláírása és bélyege<br>Signature and stamp of the consignee<br>Magna PT S.p.A.<br>Via del Ciclamini, 4<br>70026 Modugno (BA)<br>ITALY                                                                                                                                                         |  |                                                                      |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |                                                                                                             |  |
| <b>25</b> Jármű Vehicle<br>Fahrzeug                                                                                                                                                                                                                                                                            |  | Rendszám Registration number<br>Kennzeichen<br>AB20CYK<br>AB94CYK    |  | Raksúly Useful load<br>Nutzlast                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  | 87.6VU 2022<br>"Ritenuto con riserva di verifica su qualità e quantità"                                     |  |